



Bandensensorhouder

Montage van de houder en inbouw van de bandensensor



Installatiehandleiding

Bandensensorhouder met REMA TIP TOP

1	Inleiding	3
1.1	Gebruik	3
1.2	Veiligheidsinstructies	3
1.3	Informatie bij deze installatieaanwijzing	4
1.4	Garantiebepalingen	5
1.5	Aansprakelijkheidsbeperking	5
2	Opbouw en functie	6
2.1	Functiebeschrijving	6
2.2	Overzicht	6
3	Montage.....	7
3.1	Algemene aanwijzingen	7
3.2	Inbouw van bandensensorhouder met bandensensor	7
3.3	Eindcontrole van de vulkanisatieverbinding van de bandensensorhouder	18
3.4	Aanwijzingen voor de bandenmontage.....	19
3.5	Vernieuwing	19
3.6	Verder gebruik van de bandensensor bij omzetten/nieuwe montage van een band	19
4	Technische gegevens	20
4.1	Omgevingsfactoren.....	20
4.2	Bandensensorhouder	20
4.3	Bandensensor	20
4.4	Toegelaten banden	21
5	Afvoer aan het einde van de levensduur	22

AANWIJZING

Gebruik deze montage-instructie uitsluitend in combinatie met de "General Safety Notes" (artikelnr.: 17342240000).

1 Inleiding

1.1 Gebruik

1.1.1 Gebruik volgens voorschriften

De bandensensorhouder is er uitsluitend voor bestemd om te worden gemonteerd in een bedrijfsvoertuigband in overeenstemming met de specificaties (zie hoofdstuk **“4.4 Toegelaten banden”**) en om een bandsensor op te nemen en veilig in de band te houden voor het gebruik ervan,

1.1.2 Afzienbaar onjuist gebruik

Ieder gebruik dat boven het reglementaire gebruik uitgaat en/of ieder ander gebruik van de bandensensorhouder of van het systeem is niet toegelaten.

Claims onverschillig van welke aard vanwege schade door niet-reglementair gebruik zijn uitgesloten.

1.2 Veiligheidsinstructies

Naast de in deze installatiehandleiding vermelde veiligheidsaanwijzingen moeten de bij het product behorende “Algemene veiligheidsaanwijzingen” (artikelnr.: 17342240000) in acht worden genomen.

Gevaren die bij een speciale handelingsstap kunnen optreden zijn vóór deze stap beschreven.

Bij negeren van de “Algemene veiligheidsaanwijzingen” en de in deze installatieaanwijzing vermelde veiligheids- en handelingsinstructies kan er aanzienlijk gevaar optreden.

1.3 Informatie bij deze installatieaanwijzing

Deze installatiehandleiding is gericht aan het vakpersoneel van werkplaatsen voor bandenmontage, bandenreparatie en bandenservice.

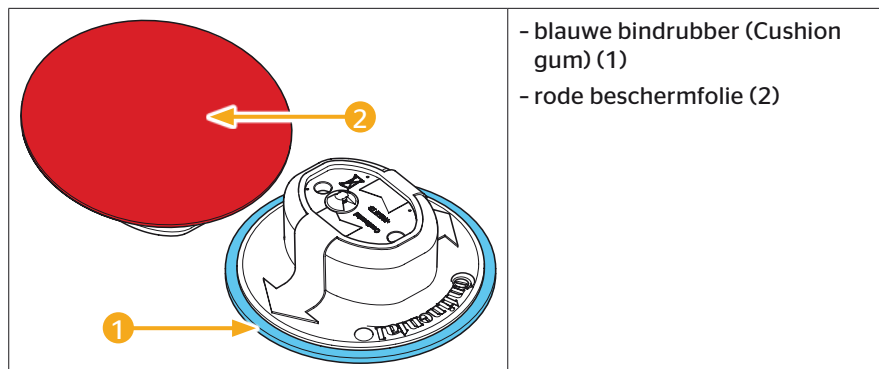
Als vakkundig personeel geldt personeel dat:

- over vakkennis over bandenmontage en -reparaties beschikt,
- is opgeleid door een gekwalificeerde trainer die een officieel certificaat heeft van de firma REMA TIP TOP AG.

De certificering van de trainer en het opleidingscertificaat van het montagepersoneel moeten worden gedocumenteerd.

Met de inhoud van deze installatie-instructies kan de bandensensorhouder in banden van bedrijfsvoertuigen worden geïnstalleerd.

De hierin opgenomen informatie en werkinstructies hebben uitsluitend betrekking op de bandensensorhouder met de volgende kenmerken:



1.4 Garantie bepalingen

Geldig zijn de betreffende toepasbare „Allgemeinen Geschäftsbedingungen Continental AG“ met uitzondering van mogelijke afwijkende contractuele overeenkomsten.

1.5 Aansprakelijkheidsbeperking

Continental Reifen Deutschland GmbH aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade en bedrijfsstoringen die voortkomen uit

- negeren van deze installatieaanwijzing,
- niet-reglementair gebruik,
- inzet van niet of niet voldoende opgeleid en desbetreffend specifiek deskundig personeel,
- verkeerde installatie,
- het niet gebruiken van originele reserveonderdelen en accessoires,
- technische wijzigingen en aanpassingen, wijzigingen en modificaties van het systeem zijn uitdrukkelijk verboden.
- het niet uitvoeren van de visuele controle (zie hoofdstuk **“3.3 Eindcontrole van de vulkanisatieverbinding van de bandensensorhouder”**) na de montage van de bandensensor.

AANWIJZING	
<p>▶ Bij montage van de bandensensor kan de garantie van de bandenfabrikant komen te vervallen. Neem vooraf contact op met de verantwoordelijke bandenfabrikant. Continental is niet aansprakelijk voor schade, kosten of claims die voortvloeien uit het verlies van de garantiedekking en de garantie.</p> <p>▶ De installateur draagt alle risico's van een onjuiste installatie.</p> <p>▶ Bij gebruik van balansmaterialen kan de werking van de sensor nadelig beïnvloed worden en kan de garantie vervallen.</p>	

3 Montage



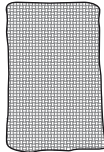
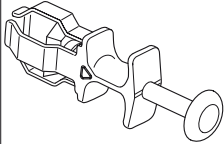
3.1 Algemene aanwijzingen

- Voor de correcte montage moet de volgorde van de hierna beschreven montageschappen beslist nageleefd worden.
- De bandensensor en de bandensensorhouder moeten uiterlijk 2 jaar na verpakking vanwege veroudering van de kunststoffen (vooral van de bandensensorhouder) en vanwege de opslagtijd van de batterij van de bandensensor vóór gebruik gemonteerd worden (verpakkingsdatum staat op de sticker).
- Voor de Ichemische bedrijfs- en hulpstoffen kan de gebruiksduur korter zijn (neem de aanwijzingen over de opslagtijd en -wijze op de verpakking in acht).

3.2 Inbouw van bandensensorhouder met bandensensor

3.2.1 Vereiste gereedschappen

Alle hieronder vermelde gereedschappen en materialen maken geen deel uit van de leveringsomvang.


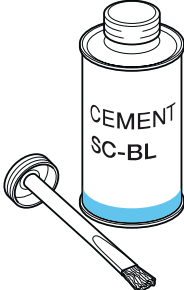
Veiligheidshandschoenen	
1 x Messingborstel Om stofdeeltjes te verwijderen van de voorbereide oppervlakken	
1 x Pluivrije papieren wegwerpdoekjes Reinigingsdoeken voor reiniging van de vulkanisatievlakken.	
1 x HAZET-gereedschap artikelnr.: 17341410000 Gereedschap om de bandensensor in de bandensensorhouder te plaatsen.	

<p>1 x Aandrukgereedschap 2 artikelnr.: 1734175000 Gereedschap om de bandensensor met bandensensorhouder aan te drukken bij het aanbrengen op het vulkanisatievlak.</p>	
<p>1 x Inlay (inleg) voor aandrukgereedschap 2 Inleg als opname voor de bandensensorhouder in het aandrukgereedschap</p>	
<p>1 x Bandenreparatie-/aandrukwals Gereedschap voor het aandrukken van het vulkanisatievlak van de bandensensorhouder.</p>	
<p>1 x Reinigingsschraper artikelnr.: 17341080000 Schraper voor voorbehandeling van de binnenlaag van de band.</p>	
<p>Persluchtslijper, langzaam draaiend (max. 4000 tpm)</p>	
<p>Contourschijf, voor laag toerental (65 mm, K 36)</p>	
<p>1 x Bandenspreider Voor het fixeren en spreiden van de band tijdens de bewerking.</p>	

Montage

3.2.2 Benodigde materialen

LET OP	Materiële schade!
<p>Als er andere middelen dan het gespecificeerde koud-vulcanisatiemiddel en het gespecificeerde reinigingsmiddel worden gebruikt of als de installatie-instructies niet worden nageleefd, kan de bandensensor of de bandensensorhouder losraken. Dit kan tot schade aan de band en de bandensensor leiden.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ "Liquid Buffer" of "Pre-Buff Cleaner" van de fa. REMA TIP TOP wordt voorgeschreven voor het reinigen van het installatieoppervlak. Bij gebruik van andere producten kan niet worden gegarandeerd dat de hechtverbinding toereikend is.▶ Bij de inbouw van de bandensensor dwingend CEMENT SC-BL van REMA TIP TOP gebruiken.▶ Neem de veiligheidsaanwijzingen voor het koud-vulcanisatiemiddel CEMENT SC-BL in acht.▶ De band en de bandensensorhouder moeten aan de aanbevolen omgevings-temperatuur voldoen.▶ Na de aanbevolen aandrukduur heeft de lijmverbinding een basisstevigheid bereikt die een montage van de band toelaat.	

<p>Reiniger</p> <p>1 x Naftahoudende reiniger („Liquid Buffer“ of „Pre-Buff Cleaner“ van REMA TIP TOP) voor de voorbehandeling van de binnenlaag van de band en het vulcanisatievlak van de bandensensor.</p>	
<p>Koud-vulcanisatiemiddel CEMENT SC-BL</p> <p>1 x CEMENT SC-BL van REMA TIP TOP Koud-vulcanisatiemiddel voor de bevestiging van de bandensensorhouder.</p>	

3.2.3 Bevestigingspositie in de band

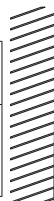
De juiste positie van het installatievlak is:

- in het midden, op een glad vlak aan de binnenzijde van de band buiten de ontluchtungsribben en andere verhogingen.

Doel is de over zijn volle oppervlak opliggende bandensorhouder.

Hierbij moet vooral op de volledig dekkende hechting van het randbereik van de bandensorhouder worden gelet.

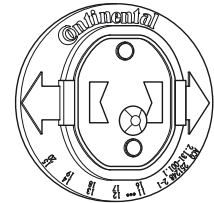
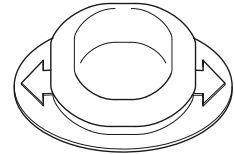
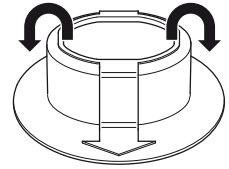
Afmetingen van het installatievlak:	ca. 6,6 x 6,6 cm (ca. 2,6 x 2,6 inch)
Afmetingen van het te reinigen oppervlak:	ca. 8 x 8 cm (ca. 3.15 x 3.15 inch)



3.2.4 Bandsensor in de bandensensor houder plaatsen

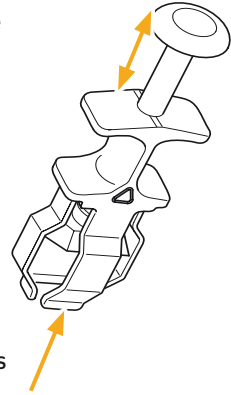
Plaatsing zonder gereedschap

- De afdichtstrook van de bandensensor houder omvouden.
Tip: Het omvouwen van de afdichtstrook aan de korte kanten van de bandensensor houder is de eenvoudigste manier (zie zwarte pijlen op de afbeelding hiernaast).
- Het overige basisoppervlak in de bandensensor houder met montagepasta bevochtigen.
- De bandensensor in de bandensensor houder plaatsen. De draairichtingspijlen op de bandensensorhouder worden op de sensor voortgezet (zie afbeelding). Zorg er bij de montage voor dat het drukkanaal van de bandensensor niet verkeerd om is gemonteerd.
- De afdichtstrook van de bandensensor houder weer omhoog vouwen. De afdichtstrook van de bandensensor houder moet gelijkmatig over de omtrek boven aan de sensor liggen.
- Om ervoor te zorgen dat de bandensensor goed in de container gaat zitten wordt er aanbevolen om de bandensensor in de container met de juiste links/rechts draaibewegingen te positioneren.



Alternatief:**montage met gereedschap (HAZET-gereedschap)**

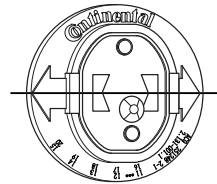
- HAZET-gereedschap bedienen zodat de opname voor de bandensensor geopend wordt.
- De bandensensor met de bovenkant eerst in het HAZET-gereedschap plaatsen en bediening van het HAZET-gereedschap beëindigen.
De bandensensor wordt door het HAZET-gereedschap vastgehouden.
- De bandensensor met het HAZET-gereedschap in de bandensensorhouder plaatsen. De draairichtingspijlen op de bandensensorhouder worden op de sensor voortgezet (zie afbeelding). Zorg er bij de montage voor dat het drukkanaal van de bandensensor niet verkeerd om is gemonteerd.
- HAZET-gereedschap bedienen en uit de bandensensorhouder trekken.
De sensor blijft in de bandensensorhouder en wordt door de afdichtingslip vastgehouden.



De bandensensor is goed in de bandensensor houder gemonteerd als:

1. de draairichtingspijlen op de bandensensor houder exact in één lijn op de bandensensor voortgezet worden.
2. op het oppervlak van de bandsensor een verhoging voel- en zichtbaar is.

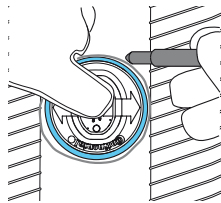
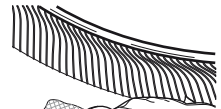
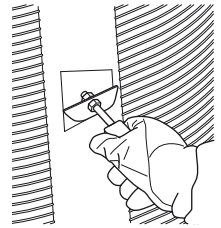
Verkeerde montage veroorzaakt bij de werking een beschadiging van de bandsensor. Het systeem meldt in dat geval **"SENSOR CONTROLEREN / DEMONTAGE BANDEN"**.



3.2.5 Voorbehandeling van het installatievlak

Reinigen:

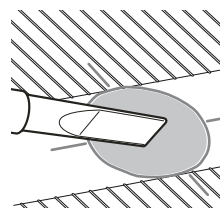
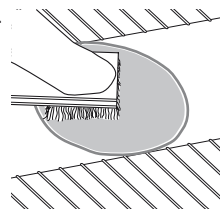
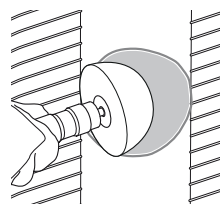
- Voor het reinigen van het installatievlak moet de band zo uitgelijnd worden dat de overtollige reiniger uit deze zone weg kan lopen.
- Sproeiapparaat (Liquid Buffer of Pre-Buff Cleaner) schudden.
- Het droge te reinigen installatievlak vanaf een afstand van ca. 20 cm (8 inch) over het volledige oppervlak met de reiniger bevochtigen.
- Direct daarna het te reinigen installatieoppervlak met de schraper onder krachtige druk in meerdere stappen meerdere afrekken tot het installatieoppervlak droog is. Beschadig hierbij niet de binnenlaag van de band.
- Herhaal de reinigingsprocedure ten minste 2 keer.
- Daarna het te reinigen installatieoppervlak opnieuw met de reiniger bevochtigen en met het reinigingspapier grondig schoonmaken.
- Veeg slechts in één richting en gebruik telkens schone gedeeltes van de reinigingsdoek.
- Wrijf geen verontreinigingen op het installatieoppervlak.
- Herhaal deze procedure tot het te reinigen oppervlak optisch duidelijk verschilt van het ongereinigde oppervlak.
- Restanten van het schuren en reinigen uit de band verwijderen.
- Gereinigd oppervlak na de reinigingsstappen ca. 3 minuten laten luchten.
- Markeer het op te ruwen gebied met behulp van de bandsensorhouder of een geschikte matrijs en een markeerstift of krijt. Hierbij een oppervlak omcirkelen dat overeenkomt met het installatieoppervlak voor de bandsensorhouder plus ca. 1.25 mm extra.



Opruwen:

LET OP	Materiële schade!
<p>Door een verkeerde bewerking van het binnenvlak van de band kan de band vernield/onbruikbaar worden of kan het opgeruwde oppervlak onbruikbaar worden.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Alleen door personeel uit laten voeren dat daarvoor opgeleid is (zie hoofdstuk “1.3 Informatie bij deze installatieaanwijzing”). ▶ Bij bepaling van een oppervlakteruwheid van > 0.14 mm (5.5 thou) of wanneer het karkas beschadigd werd, moet de band vervangen en afgevoerd worden. ▶ Breng geen reiniger (Liquid Buffer) op het opgeruwde vulkanisatievlak aan. Dit vermindert de hechting bij het koud vulkaniseren. 	

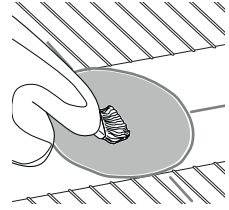
- De binnenlaag van de band met een contourschijf ruw maken.
- Het ruwe gereedschap slechts iets aandrukken en door voortdurende beweging niet op hetzelfde punt laten.
- Met behulp van de contourschijf een oppervlak met een ruwe nerf van het type RMA 1-2 (ca. 0.12 mm/4.7 thou) als installatievlak voorbereiden.
- Het resulterende stof met een messingborstel en stofzuiger verwijderen.
- Opgeruwd oppervlak met een uitsluitend voor bandenreparaties bestemde messingborstel schoonmaken.
- Borstel het gebied meerdere malen in één richting en zorg ervoor dat er geen vuil uit de omgeving in het gereinigde gebied terecht komt.
- Verwijder alle opruwstof volledig met een stofzuiger. Stel hierbij veilig dat het opgeruwde oppervlak niet wordt aangeraakt met de stofzuigerrand



Montage

Vulkanisatiemiddel aanbrengen:

- Binnen 60 min na het opruwen een dunne, gelijkmatige laag CEMENT SC-BL (ca. 0.45 g tot 0.75 g) met de kwast (kwast is aan de binnenzijde van het verpakkingsdeksetel aangebracht) aanbrengen.
(Als alternatief een schone, alleen voor deze taak voorzien kwast gebruiken.)
- CEMENT SC-BL ter optimalisatie van het drogingsproces in cirkelende bewegingen aanbrengen.
Zorg ervoor dat de kwast daarbij uitsluitend binnen het voorbereide installatievlak wordt bewogen. Zo wordt voorkomen dat de kwast vervuild wordt.
- Na het aanbrengen van het koud-vulkanisatiemiddel CEMENT SC-BL erop letten dat de CEMENT SC-BL en het contactvlak niet worden aangeraakt.



AANWIJZING

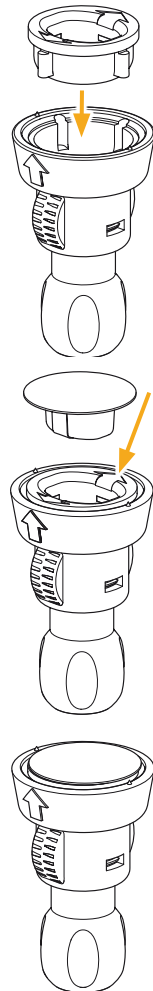
De te verwachten droogtijd van het koud-vulkanisatiemiddel CEMENT SC-BL bedraagt:

- Minimum 2 minuten
- Maximum 15 minuten

Eventueel na de droogtijd een knokkeltest uitvoeren om vast te stellen of het koud-vulkanisatiemiddel gedroogd is.

3.2.6 Bandensor met houder op het voorbereide installatievlak aanbrenge

- De inlay (inleg) op vervuiling controleren. Een vervuilde inlay moet worden vervangen.
- De inlay zodanig in het aandrukgereedschap 2 plaatsen dat de twee pijlen van de inlay overeenstemmen met die van het aandrukgereedschap. Het aandrukgereedschap niet zonder de inlay gebruiken.
- De bandensensor houder met geïntegreerde bandensensor zo in de inlay voegen dat de twee draairichtingspijlen van de bandensensor overeenstemmen met die van de inlay. Let erop dat de beschermfolie van de bandensensorhouder onbeschadigd is en over het volle oppervlak op het blauwe bindrubber geplakt is. Dank een bandensensorhouder met geschadigde of losgekomen beschermfolie af, omdat een permanente bevestiging in de band niet meer kan worden gegarandeerd.
- Beschermfolie van de bandensensorhouder aftrekken en het contactvlak van de blauwe bindrubber vrijleggen.
- Na het lostrekken van de beschermfolie veiligstellen dat het blauwe bindrubber niet aangeraakt of vervuild wordt.

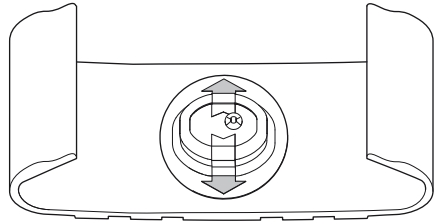


Montage

LET OP

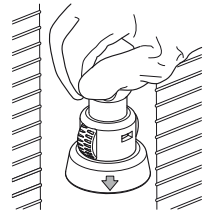
Voor een goede, correcte werking moet de bandensensorhouder met de geïntegreerde bandensensor optimaal gepositioneerd worden.

- ▶ De positionering van de bandensensor is goed als de pijlen op de bandensensor houder in de draairichting van de band wijzen.



Correct gepositioneerd

- Pijlen op het aandrukgereedschap op de rijrichting van de band uitlijnen en het blauwe installatievlak op het voorbereide installatievlak in de band drukken.
- De vereiste aanpersdruk wordt door de aanslag van de veer aangegeven.
- Aanpersdruk gedurende minimaal 10 s aanhouden. **Tijdens de aandruktijd mag het aandrukgereedschap niet bewogen worden!**
- Vervolgens het aandrukgereedschap voorzichtig uitnemen.
- Druk de randen van de bandensensorhouder aan met de bandenreparatie-/aandrukwal. Hierbij lucht en overtollig vulkanisatiemiddel eruit werken.



3.3 Eindcontrole van de vulkanisatieverbinding van de bandensensorhouder

Na de installatie moeten de volgende punten in acht worden genomen:

- De vulkanisatie hangt af van de omgevingsfactoren (temperatuur en luchtvochtigheid). De omgevingstemperatuur moet minimaal 18°C (65°F) bedragen.
Probeer nooit de droogtijd te verkorten met behulp van hulpmiddelen (bijv. perslucht, haardroger, heteluchtföhn, ...).
- In de eerste 15 minuten (ten minste) niet aan de bandensensor of aan de bandensensor houder trekken.
- De vulkanisatieverbinding optisch controleren.
Bij een goede vulkanisatie ligt de bandensensorhouder met geïntegreerde bandensensor over het gehele oppervlak op de binnenlaag van de band.

AANWIJZING	
<ul style="list-style-type: none">▶ Als bij de montage van de banden op de velg hulpmiddelen (bijv. bandenmontagevloeistof Tech720) worden gebruikt, moet de volledige uithardings-tijd van 24 uur in acht worden genomen, zodat de vloeistof het koud-vulkanisatiesysteem niet beschadigt.▶ Als er montagepasta's worden gebruikt (alleen het hielgedeelte wordt ge-coat met montagepasta), kan de band meteen na de vulkanisatie op de velg worden gemonteerd.	

3.4 Aanwijzingen voor de bandmontage

LET OP	Materiële schade!
<p>Ondeskundige bandenmontage kan tot beschadiging van de bandensensor leiden.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ De bandenmontage pas na de volledige uithardingstijd van 24 uur uitvoeren.▶ Bij de bandenmontage met toepassing van hulpmiddelen zoals een montagengestang erop letten dat de bandensensor niet beschadigd wordt. <ul style="list-style-type: none">■ Bij dubbele banden: om de teachprocedure van de bandensensoren eenvoudiger te maken moeten de dubbele banden zodanig gemonteerd worden dat de posities van de bandensensoren met 180° t.o.v. elkaar verschoven zijn.■ Na de bandmontage wordt er aanbevolen om de banden te kenmerken waarin zich een bandensensor bevindt. Voor dit doel kunnen gekleurde ventieldoppen en stickers voor de wielkast/het spatbord worden gebruikt.	

AANWIJZING	
<p>Geschikte ventieldoppen en stickers kunnen worden besteld. Neem contact op met de geautoriseerde verkoper of een geautoriseerde partnerwerkplaats.</p>	

3.5 Vernieuwing

- Vóór een vernieuwing van de band de bandensensor verwijderen. De bandensensorhouder kan in de band blijven zitten, maar mag niet meer worden gebruikt als opname van een bandensensor.

AANWIJZING	
<p>Na een wisseling van band moet de bandensensor in een nieuwe bandensensorhouders ingebracht worden en volgens hoofdstuk “3.2.4 Bandensensor in de bandensensor houder plaatsen” t/m “3.2.6 Bandensensor met houder op het voorbereide installatievlak aanbrengen.” worden gemonteerd.</p>	

3.6 Verder gebruik van de bandensensor bij hermontage/ nieuwe montage van een band

Bij verder gebruik van de bandensensor bij een omzetting/nieuwe montage van een band moet met de aangegeven levensduur van de batterij resp. de bedrijfstijd van de sensor conform hoofdstuk **“4.3 Bandensensor”** rekening worden gehouden.

4 Technische gegevens

4.1 Omgevingsfactoren

Opslagtemperatuur (volgens geldende norm)	15 tot 25 59 tot 77	°C °F
Verwerkingstemperatuur	18 tot 45 65 tot 113	°C °F
Relatieve luchtvochtigheid	30 - 80	%

4.2 Bandensensorhouder

Diameter incl. blauwe onderlaag	66 2,6	mm inch
Hoogte	22,2 0,874	mm inch
Gewicht	20 0,71	g oz

4.3 Bandsensor

Afmetingen (L x B x H)	38 x 28 x 22 1.5 x 1.1 x 0.87	mm inch
Gewicht	26 0,92	g oz
Zendfrequentie	433,92	MHz
Ontvangstfrequentie	125	kHz
Typische levensduur* van de vast ingebouwde batterij ca.	6 of 600 000 372 820	jaar km miles
Temperatuurmeetbereik	-40 tot 120 -40 tot 248	°C °F
Drukmeetbereik (rel.)	0 tot 12 0 tot 173	bar psi

* Een hoge inwendige temperatuur van de band (bijv. veroorzaakt door hoge omgevingstemperatuur, door te lage druk enz.) kan op den duur een kortere levensduur van de batterij veroorzaken.

4.4 Toegelaten banden

Principieel zijn bij een correcte montage alle bedrijfswagenbanden zonder binnenband geschikt voor het aanbrengen van een bandensensor, mits het oppervlak van de binnenlaag van de band overeenkomt met de gangbare types.

Het aanbrengen in binnenbanden is niet toegestaan.

AANWIJZING	Toegelaten banden
<p>De actuele tabel met toegelaten banden bevindt zich onder www.continental-tires.com/products/b2b/services-and-solutions/ContiConnect/. Voor informatie over in aanmerking komende Continental Commercial Specialty Tires (CST) kunt u contact opnemen met de lokale klantenservice.</p>	

5 Afvalverwijdering



Verbruiks- en verpakkingsmateriaal

Voer niet meer benodigde materialen, inclusief verpakkingsmateriaal, af in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften.



Bandensorhouder en bandsensor

De bandensorhouder blijft in de band zitten en wordt samen met de band afgevoerd na afdanking.

AANWIJZING

Voordat een band wordt weggedaan moet de bandsensor verwijderd worden. Als de bandsensor verder gebruikt moet worden, houd dan rekening met de opgegeven levensduur van de batterij of het aantal kilometers van de sensor volgens het hoofdstuk **“4.3 Bandsensor”**.

De bandsensor bevat een lithiumbatterij die vast in het huis ingegoten is en niet vervangen kan worden.

Als de levensduur is bereikt moet de bandsensor conform alle actueel geldende plaatselijke, regionale en nationale wetten en voorschriften worden afgevoerd. Hiervoor is een teruggave aan een geautoriseerde Continental-distributiepartner of een retourzending naar het centrale inzamelpunt vereist.

Adres van het centrale inzamelpunt:

Georg Ebeling Spedition GmbH
An der Autobahn 9-11
30900 Wedemark

Duitsland

Continental Reifen Deutschland GmbH

Continental-Plaza 1

30175 Hannover

Duitsland

www.conticonnect.com

www.continental-tires.com